



تهران، خیابان ولیعصر، بلوار اسفندیار، پلاک ۵، شرکت گیاهان سبز زندگی - تلفن: ۰۲۰۲۰۳۵۱-۴ - فاکس: ۰۲۰۲۰۳۵۳  
No.5, ESFANDIAR BLVD, VALIASR AVE, TEHRAN- IRAN - TEL:(+98-21) 22020351- 4 FAX: (+98-21) 22020353  
Email: info@gpl.ir



گیاهان  
سبز  
زندگی  
GREEN  
PLANTS  
OF LIFE



تولید کننده نمونه سالهای : ۸۲ - ۸۳ و ۸۸ - ۹۱ - مدیریت کیفیت ایزو ۹۰۰۱-۲۰۰۸  
صادر کننده نمونه سالهای : ۷۷ - ۸۰ - ۸۵ - ۸۶ و ۹۱

واحد نمونه کیفی استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران در سال ۹۰  
نمونه منتخب جشنواره و مسابقه طراحی بسته بندی محصولات غذایی  
Exemplary Producer of ISO 2003, 2004& 2004 Holder of ISO 2008-9001  
(quality management)

Exemplary exporter of 1998, 2001, 2006, 2007, 2011 & 2012.  
Selected as the standard quality producer by the standard & Ind.  
Research Institute of IRAN in 2011.

Selected as the best packing designer in the designs festival & contest.



همیشه مدد نظر قرار گرفته و به همین دلیل تولید فرآوردهای کشاورزی عاری از بقاوی‌ای سموم دفع آفات نباتی و علف کش‌ها بدلعت شرکت گیاهان سبز زندگی در ایران بوده است. توجه به مواد مؤثره گیاهان در بهترین شرایط تولید، سبب جلب خریداران در سراسر جهان و کسب افتخارات متعددی گردیده است.

واحد تحقیق و توسعه (R&D) با همکاری م杰رب ترین استادی دانشگاهی و پژوهشگران، کلیه مراحل تولید را از ابتدای کشت در مزارع یا گلخانه‌های هیدروپونیک تا برداشت و فرآوری محصول نهایی در آزمایشگاههای تخصصی میکروبی- شیمیایی تحت کنترل دارد.

اطمینان خاطر در بکارگیری محصولات این شرکت در داخل و خارج از کشور هم اکنون به عنوان مرجعی جهت تشخیص کیفیت نامبرده می‌شود که این مهم تنها توسط استفاده از استانداردهای خاص و نیز پیروی از کیفیتهای مورد قبول در سطوح بین‌المللی بدست آمده است.

مؤسسه پژوهشی آریامدی سینا در کنار این شرکت با همکاری واحدهای دانشگاهی سراسر ایران، تحقیقات خاص دارویی را در اختیار واحد تولید داروی شرکت گیاهان سبز زندگی قرار می‌دهد.

شرکت گیاهان سبز زندگی - ایمپران در سال ۱۳۴۹ (برابر با ۱۹۶۹ میلادی) در دو بخش مجزای تولید و صادرات دارو و مواد بهداشتی و نیز محصولات غذایی تأسیس گردید.

بخش مواد غذایی شامل انواع کیفیت زعفران، مواد اولیه غذاهای آماده، گیاهان آشپزخانه‌ای، چاشنی‌ها و سبزیجات و میوه‌های خشک، ادویه‌ها، رنگهای طبیعی و خوراکی، امولسی فایرها و صمغهای نباتی بوده و بخش دارویی شامل مواد اولیه عصاره‌های هیدرولکلی، آبی، انسسها، گرانولهای گیاهی، شربت‌ها، کیسولها، انواع دهانشويه، کرم‌ها و ژل‌ها - همگی با منشاء گیاهی - می‌باشد.

این شرکت شهرت جهانی و افتخارات متعدد خود را مدیون بیش از ۴۰ سال سابقه تولید، بکارگیری پیشرفته ترین دستگاهها و تکنولوژی برتر و دانش روزدنی، جمع آوری و فرآوری بهینه اجزاء گیاهان و صادرات آنها به بزرگترین لبراتوارهای جهان می‌باشد. کارخانه‌های این شرکت در تهران، خراسان، اصفهان، شیراز و ... و شعبات آن در راکث استانهای ایران فعالیت می‌نمایند. خریداران در سراسر جهان و کسب افتخارات متعددی گردیده است. توجه به کیفیت مواد اولیه در حد بالاترین استانداردهای جهانی

# زعفران SAFFRON (CROCUS SATIVUS)



زعفران یک مثقال - ۵ و ۱ گرم

زعفران پودر ۲ گرم و ۵ گرمی (+۱۰ ساشه تیم گرم)



زعفران خاتم ۵ گرمی



**کیاهان**  
زندگی  
GREEN PLANTS OF LIFE



زعفران هدیه یک مثقال و ۵ گرم

Saffron, the costiest spice of the world which is being sold in the retail market in grams not in kgs!

It takes 105 kgs of flowers to make only one kg of Saffron, hence its high price.

All the processing stages are presently done manually to make sure that there will be no waste.

Although this spice has been used for its color and unique flavor and aroma since the ancient times, recently the world is paying special attention to it as a natural additive rather than the chemical ones.

Saffron helps in the digestive process and also helps regulate menstruation; it is carminative; antitumor; anti free radicals; is used to eliminate the symptoms of Alzheimer's disease, depression and lack of concentration.

The carotenoids, possess chemopreventive properties against cancer.

It reduces the retinal yellow spot symptoms by increasing the blood flow.

Green Plants of Life Co. Ltd. takes pride in the production of some herbal medicines with saffron (conducted by university professors with the cooperation of Ariamedisina research center and approved by the international scientific authorities) for the cure of Alzheimer's symptoms (Saffrotin), depression (Saffromood) and sexual dysfunction(Saffrodit).

میشود!  
تنهای یک کیلو گرم زعفران اعلا، نیاز به ۱۰۵ کیلو گرم گل زعفران می باشد!

هم اکنون به دلیل بهای زعفران، کلیه مراحل فرآوری آن بوسیله دست انجام میشود.

با وجود اینکه این گیاه از قلیم الایام برای رنگ، طعم و رایحه خوش آن مورد استفاده بوده است، امروز توجه بشر بیش از پیش به زعفران به عنوان یک افزودنی طبیعی معطوف گردیده است.

از خواص بیشمار زعفران می توان به موارد زیر اشاره کرد:  
کمک به هضم غذا، کاهش نفخ دستگاه گوارش، ضد تومور - تنظیم کننده قاعدگی و کاهش دردهای ماهانه، - ضد رایدکالاهای آزاد، کاهش دهنده عوارض و علایم بیمار آلزایمر و نیز افسردگی، افزایش مهربز و نیز دارای خواص مشابه شیمی درمانی در درمان سرطانها و کاهش عوارض نقطه زد شبکیه (با افزایش حریان خون به محل عضو).

معرف مقادیر بالا و مداوم زعفران برای خانم های باردار توصیه نمی شود.  
شرکت کیاهان سبز زندگی افتخار دارد که به دنبال آزمایشات بالینی تایید شده توسعه محالف علمی بین المللی انجام شده توسط اساتید دانشگاه و همکاری شرکت آریا مدی سینا تاکنون چند دارو بر گرفته از زعفران برای بیهويد عالیم بیماری آلزایمر سافتوفوتین (Saffrotin) - افسردگی سافرومود (Saffrodit) و اختلالات جنسی سافروبدیت (Saffrodit) تولید نموده است.



With a variety of climatic conditions, there are different possibilities of plant cultivation in our country. Due to the high nutrients of soil and low moisture, fruits and vegetables have a unique taste; we produce the best quality dehydrated fruits with the highest world standards.



گیاهان زندگان  
GREEN PLANTS OF LIFE

## DRIED & DEHYDRATED FRUITS

Dates

Diced Date & apple  
Diced Date & apple & cranberry  
Diced Date & Ginger

Dried Mulberries

Dried Black Mulberries  
Dried Strawberry  
Dried Kiwi  
Dried Aloe Vera  
Dried Persimmon  
Dried Apples  
Dried Melon  
Dried Cantaloupe  
Dried Watermelon  
Dried Mango  
Dried Figs  
Dried Banana  
Dried Lemon/Lime  
Dried Peach  
Dried Orange  
Dried Plums  
Dog Berries  
Dried Apricot  
Dried Sour Cherries  
Dried Cherries  
Dried Pear  
Dried Assorted Fruit  
& ...

## میوه های خشک

خرما خشک  
خرما و سیب  
خرما و سیب و کربنی  
خرما و زنجیل

توت سفید خشک

شانتوت خشک

توت فرنگی خشک

کیوی خشک

آلونه و را خشک

خرمالو خشک

سیب خشک

خریزه خشک

طالبی خشک

هندوانه خشک

انبه خشک

انجیر خشک

مزخ شک

لیمو خشک

هلو خشک

پرقال خشک

الو خشک

ذغال اخنه خشک

زرد آلو خشک

آلبالو خشک

گیلان خشک

گلابی خشک

مخاوطه میوه جات خشک

و ...

کشور ایران انواع مختلفی از میوه جات با طعم و مزه منحصر به فرد خاص این منطقه که به دلیل رطوبت کم و خاک غنی آن می باشد، دارد. شرکت گیاهان سبز زندگی با استفاده از تکنولوژی و روش های تولید با استانداردهای جهانی اقدام به خشک نمودن این میوه جات نموده است. بدین لحاظ بهترین کیفیت به مصرف کنندگان ارائه می گردد..





### صیفی جات و جبویات خشک

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Cereals&Vegetables          |                          |
| Sliced Onion                | اسلایس پیاز              |
| Onion Powder                | پودر پیاز                |
| Granulated Onion            | گرانول پیاز              |
| Granulated Garlic           | گرانول سیر               |
| Mushroom Sliced             | اسلاس قارچ               |
| Mushroom Powder             | پودر قارچ                |
| Garlic Powder               | پودر سیر                 |
| Garlic Slice                | اسلایس سیر               |
| Dried Okra                  | بامیه خشک                |
| Celery Leaves               | برگ کرفس خشک             |
| Celery stems                | ساقه کرفس خشک            |
| Semi-cooked(Borlotti) beans | لوبیا قرمز خشک           |
| Semi-cooked lentils         | عدس نیم بیز خشک          |
| Semi cooked wheat           | گندم نیم بیز خشک         |
| Semi-cooked peas            | نخود نیم بیز خشک         |
| Semi-cooked broad beans     | باقلاء خشک               |
| Carrot (powder / flakes)    | هونچ پودر و خلال         |
| Shallot (slices / granules) | موسیر اسلایس و گرانول    |
| Tomato (slices / powder)    | گوجه فرنگی اسلایس و پودر |
| Barberry                    | زرشک                     |

### سبزیجات

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Dill Tips         | شود        |
| Mint leaves       | نعناع      |
| Peppermint leaves | نعناع فلفل |
| Savory leaves     | مرزه       |
| Fenugreek leaves  | شنبلیله    |
| Leek              | تره        |
| Parsley leaves    | عجفری      |
| Coriander leaves  | گشنیز      |
| Spinach           | اسفناج     |
| Basil leaves      | ربیان      |
| Tarragon leaves   | ترخون      |
| Pennyroyal        | پونه       |
| Thyme leaves      | برگ آویشن  |
| Bay laurel leaves | برگ بو     |
| Marjoram          | اوریگانو   |
| & ...             | و ...      |

### سبزیجات ترکیبی

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Ghormeh Vegetable Mix | سبزی قورمه |
| Rice Vegetable Mix    | سبزی پلویی |
| Aash Vegetable Mix    | سبزی اش    |
| KooKoo Vegetable Mix  | سبزی کوکو  |
| Koofteh Vegetable Mix | سبزی کوفته |
| Dolmeh Vegetable Mix  | سبزی دلمه  |
| & ...                 | و ...      |

All our products go under very precise quality control measures and are tested for residues of heavy metals, chemical fertilizers and pesticides to ensure a healthy end-product.

The production lines are all based on the latest European technology to maintain the color, flavor, aroma and highest active ingredients in the products. As the production is done fully automatic without manual interference, the microbial count goes to minimum without the need of unhealthy treatments such as irradiation with Gamma ray and the like.

The variety of packing meets the requirements of both wholesalers and retail customers.

We take pride in our products being exported to all over the world, thanks to the standard quality.



تولیدات ما از ابتدای کشت و برداشت تحت کنترل کیفی دقیق قرار میگیرد و در مسیر تولید، آزمایش بقاوی‌ای فلزات سنگین، کود‌های شیمیایی، سموم آفات نباتی به عمل می‌آید تا تولید سالمی از سبزیجات تازه فراهم گردد.

خطوط تولید پیش‌بینی شده بر مبنای آخرين تکنولوژي موجود در جهان است تا حتی الامکان رنگ، طعم، بو و مواد موثره و خواص گیاه حفظ شود. از آنجا که تولید به صورت کاملاً اتوماتیک انجام می‌شود، نیازی به روش‌های ضد عفونی مضر همچون پرتوودهی با اشعه گاما نمی‌باشد.

تنوع بسته بندی، نیاز مصرف کننده‌های کلی و جزئی را فراهم می‌آورد. مفتخرم که تولیدات ما همواره تحت کنترل دقیق و با خواص کیفی استاندارد تولید به اقصی نقاط دنیا صادر می‌شود.





در تهیه ادویه جات همواره بهترین مواد اولیه موجود مورد استفاده قرار می‌گیرند. این مواد با دستگاه‌ها و ماشین‌آلات پیشرفته مورد فرآوری قرار می‌گیرند و در ابعاد اوزان و اشکال مورد نیاز مصرف کنندگان به صورت پودر، گرانول و یا حتی پودر های میکرونیزه تولید می‌شوند. بدین ترتیب ادویه جات این شرکت دارای بهترین کیفیت از لحاظ رنگ، بو، طعم و خلوص و پاکیزگی می‌باشد.

کارشناسان این شرکت با کنترل‌های داشتمی مواد و نیز روش‌های بهینه تولید سعی در حفظ کیفیت دارند.

The best raw material is selected, ground, sorted and weighed with high- tech machineries. Different forms are available: powder, granules and even micronized powder in different packing weights. Our spices are 100% pure, with the best aroma, flavor and color.

### Seasoning

- Gheimeh Stew Seasoning
- Rice (polo) Seasoning
- Curry Seasoning
- Lasagna seasoning
- Mushroom Pasta seasoning
- Processed Olive seasoning
- Yogurt and Cucumber Vegetables
- Meat Softner
- Fish Seasoning
- Chicken Seasoning
- Salad Seasoning
- & ...

### ادویه‌های ترکیبی

- ادویه قیمه
- ادویه بلوبری
- ادویه گاری
- ادویه لازانیا
- سنس قارچ ماقارونی
- ادویه زیتون پربورده
- ادویه ماست و خیار
- پودر نم کننده گوشت
- سیزی قلیه ماهی
- سیزی مرغ شکم پر
- ادویه سالادی
- و ...

### Spices

- Cinnamon
- Turmeric
- Thyme Powder
- Black Pepper Powder
- White Pepper Powder
- Red Pepper
- Paprika Powder (sweet)
- Garlic Powder
- Carum Carvi
- Cumin Seeds
- Fennel Seeds
- Sumach
- Green Cardamom
- Coriander Seeds
- Bay laurel Powder
- Ginger Powder
- Shallot (Slice - granules)
- Coriander Seeds
- Lemon Powder
- Rosemary
- Ground unripe grapes

- | ادویه          | دارچین         |
|----------------|----------------|
| زرجویه         | زرجویه         |
| پودر آویشن     | پودر فلفل سیاه |
| پودر فلفل سفید | پودر فلفل قرمز |
| پودر پارپیکا   | پودر سیر       |
| زیره سیاه      | زیره سیاه      |
| زیره سبز       | زیره سبز       |
| رازانه         | رازانه         |
| پودر سماق      | هل سبز         |
| دانه گشنیز     | دانه گشنیز     |
| پودر برگ بو    | پودر زنجبل     |
| پودر موسیر     | پودر لیمو      |
| تخم گشنیز      | زمساری         |
| گرد غوره       | گرد غوره       |

### Food

- Semi-cooked lentils
- Aash - Reshteh

### غذاهای آماده

- عدسی
- آش رشته آماده





انواع چای و دم نوش ها با توجه به خواص تقویتی و ضدسرماخوردگی در طعم های متنوع در دسترس است. این دم نوش ها را می توان همراه با چای و یا به صورت مجزا میل غود.

Several tea and infusions are available to boost immunity, with anti-flu properties, that can be used in combination with Green or Black tea or plain / alone

| چای                           | Infusions                  | دمنوش ها          |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Cardamom & Rose Tea           | چای هل و گلاب              | خواب آرام         |
| Saffron tea                   | چای زعفران                 | آرامش             |
| Orange Flowers Tea            | چای بهارنارنج              | انرژی             |
| Apple & Black Tea             | چای سبز                    | دمنوش میکس بربی   |
| Peach Tea                     | چای هل                     | به لیمو           |
| Lemon Tea                     | چای لیمو                   | گل گاو زبان       |
| Green Tea                     | چای سبز                    | لیمو              |
| Green Tea & Lemon Verbena     | چای سبز و لیمو             | چای ترش           |
| Green Tea & Lemon             | چای سبز و سیب سبز          | پاسونه            |
| Green Tea with Green Apples   | چای سبز و چینیستک          | چای میوه جات      |
| Green Tea & Ginseng           | چای سبز و نعنافلی          | چای شیرافزا       |
| Green Tea & Peppermint        | چای سبز و بهارنارنج        | معده ی آرام       |
| Green Tea & Orange Flower     | چای سبز و یاس              | سرماخوردگی        |
| Green Tea & Jasmine           | چای سبز و استوای           | سرماخوردگی کودکان |
| Green Tea & Stevia Leaves     | چای سبز و میوه های استوایی | دل درد کودکان     |
| Green Tea & tropical fruits   | چای سفید                   | صفرا و کبد        |
| Black Tea & Cinnamon          | چای دارچین                 | بارداری           |
| White Tea                     | چای عسل و آلوهه و روا      | و ...             |
| Green Tea & honey & Aloe vera | چای بلوبری                 |                   |
| Blueberry tea                 |                            |                   |



### دم نوش - بخ نوش طعم دار

- Roselle Drink Mix      دم نوش - بخ نوش چای ترش
- Strawberries Drink Mix      دم نوش - بخ نوش توت فرنگی
- Lime Drink Mix      دم نوش - بخ نوش لیمو
- Ginger Drink Mix      دم نوش - بخ نوش زنجبیل
- Lemon & Ginger Drink Mix      دم نوش - بخ نوش لیمو و زنجبیل
- Peppermint Drink Mix      دم نوش - بخ نوش نعناع فلفلی
- Saffron Drink Mix      دم نوش - بخ نوش زعفران
- Cinnamon Drink Mix      دم نوش - بخ نوش دارچین
- Lemon & Mint Drink Mix (Mojito)      دم نوش - بخ نوش نعناع و لیمو
- Saffron Drink Mix with London Seeds, cardamom & rose      دم نوش - بخ نوش خاکشیر و هل و گلاب
- London Seeds, cardamom & rose Drink Mix      دم نوش - بخ نوش خاکشیر و هل و گلاب
- Lemon & London Seeds Drink Mix      دم نوش - بخ نوش خاکشیر و لیمو
- Saffron & cardamom Drink Mix      دم نوش - بخ نوش زعفران و هل



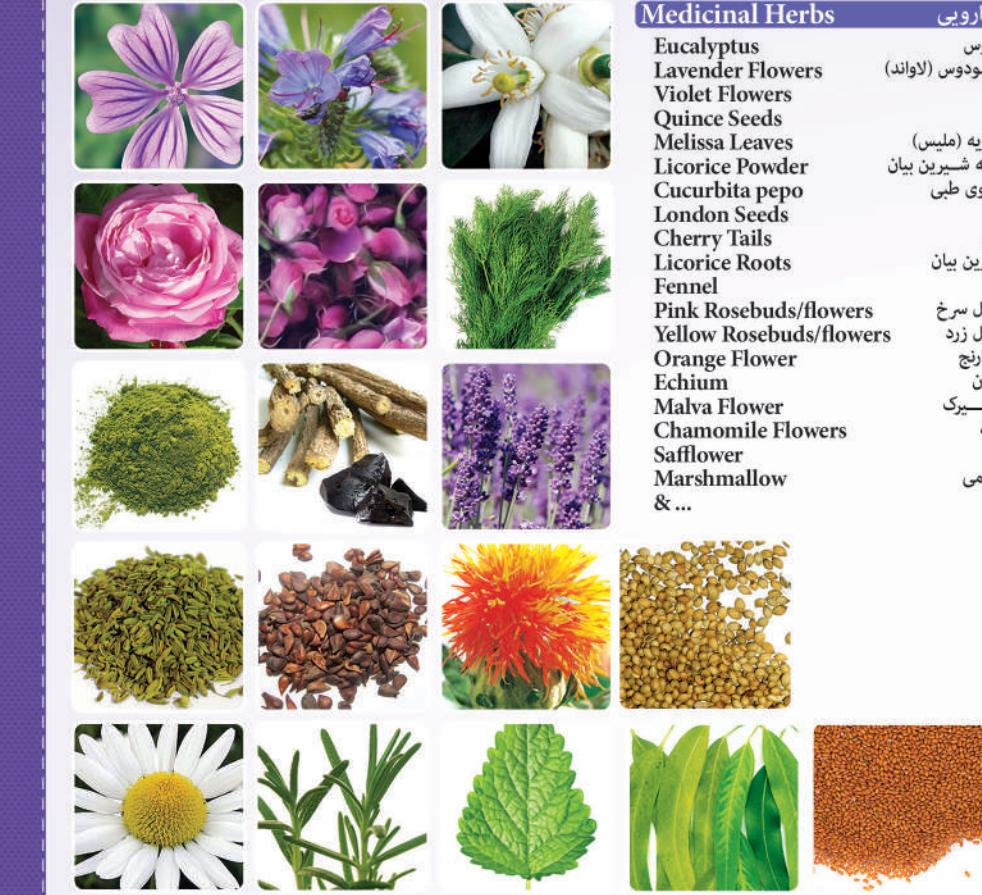
جهت شیرین و یا شور فودن انواع نوشیدنی ها ، غذا و سالادها، گیاهان سبز زندگی شکر و نمک های طعم دار را به شما پیشنهاد می دهد که می توانید طعم دلخواهتان را نیز به نوشیدنی و یا غذایتان اضافه کنید.  
طعم نمک ها و شکر های طعم دار به هیچ عنوان شیمیایی نبوده و کاملاً طبیعی است و با مصرف این فرآورده شما قدرت و معجزه طبیعت را به نوشیدنی ها و غذایتان اضافه می کنید.

To be used in different salads, foods or drinks and to reach the desired flavor. The flavors are all 100% natural with no chemical additives.  
You will add the power of nature to your food or drink with these products.



### نمک طعم دار

- | نمک طعم دار                        | نمک طعم دار             |
|------------------------------------|-------------------------|
| Garlic Flavored Salt               | نمک لیمویی              |
| Lemon Flavored Salt                | نمک سیر                 |
| Red Pepper Flavored Salt           | نمک فلفل قرمز           |
| Paprika & Red Pepper Flavored Salt | نمک پاپریکا و فلفل قرمز |
| Basil Flavored Salt                | نمک ریحان               |
| Thyme Flavored Salt                | نمک آویشن               |
| Marjoram Flavored Salt             | نمک گل پلر              |
| Rosemary Flavored Salt             | نمک زماری               |
| Ginger Flavored Salt               | نمک زنجبیل              |
| Tarragon Flavored Salt             | نمک ترخون               |
| Pink Rose Salt                     | نمک گل سرخ              |
| Lemon Salt                         | نمک لیمو                |
| Basil Flavored Salt                | نمک لیمو و زنجبیل       |
| Thyme Flavored Salt                | نمک سیر                 |
| Marjoram Flavored Salt             | نمک آویشن               |
| Rosemary Flavored Salt             | نمک سیر و آویشن         |



### Medicinal Herbs

| گیاهان دارویی           | اکالیپتوس            |
|-------------------------|----------------------|
| Lavender Flowers        | اسطوخودوس (لاوند)    |
| Violet Flowers          | بنشنه                |
| Quince Seeds            | به دانه              |
| Melissa Leaves          | بادرنجبویه (ملیس)    |
| Licorice Powder         | پودر ریشه شیرین بیان |
| Cucurbita pepo          | تخم کدوی طبی         |
| London Seeds            | خاکتیر               |
| Cherry Tails            | دم گلیاس             |
| Licorice Roots          | ریشه شیرین بیان      |
| Fennel                  | رازیانه              |
| Pink Rosebuds/flowers   | غنجه و گل سرخ        |
| Yellow Rosebuds/flowers | غنجه و گل زرد        |
| Orange Flower           | گل بهار نارنج        |
| Echium                  | گل گاوزبان           |
| Malva Flower            | گل بنییری            |
| Chamomile Flowers       | گل بابونه            |
| Safflower               | گل رنگ               |
| Marshmallow             | گل ختمی              |
| & ...                   | و ...                |

این شرکت قبل از ثبت رسمی از سال ۱۳۱۲ هجری شمسی مطابق با ۱۹۳۳ میلادی اقدام به شناسایی گیاهان دارویی و خواص آنها نموده است که از همان ابتدا مطابق با استانداردهای علمی و شناخته شده اقدام به جمع آوری، کشت و فرآوری آنها و صدور به سراسر نقاط دنیا نموده است.

همچنین با در اختیار داشتن مزارع نسبت به تولید کنترل شده با رعایت ضوابط تولید ارگانیک بدون استفاده از سموم آفات نباتی مادرست داشته است.

با شناخت اقلیم مورد نیاز گیاهان، کشت و انتخاب به نحوی انجام می شود که بالاترین کیفیت مورد نظر با توجه به خاصیت درمانی و نیز بالاترین میزان ماده موثره قابل حصول باشد.

We take pride in the natural resources of our country and the Iranian traditional medicines that have been the guidance of our present scientists to look for remedies consisting of different herbs grown in different regions of Iran.

Since 1933, when the company started its unregistered activities , we have been selecting, cultivating, collecting and exporting medicinal herbs based on highest scientific day's standards

Owning farms under the cultivation of many articles, this company is producing based on organic production without the application of many harmful chemicals.

With the best suitable climatic knowledge for each plant material, selection of region is made to ensure a product with the highest quality and medicinal property.

Science, innovation, technology have come together to establish a range of products that have plant-based ingredients to cure people with different ailments all around the world.





### Distilled water

Rose (distilled) water  
 Mint (distilled) water  
 Thyme (distilled) water  
 Lavender (distilled) water  
 Eucalyptus (distilled) water  
 Chamomile (distilled) water  
 Orange flower (distilled) water  
 Salix Egyptia (distilled) water  
 Verbena (distilled) water  
 Tarragon (distilled) water  
 Multiplants (chehel giah) distilled water  
 Camel thorn (distilled) water  
 Cinnamon (distilled) water  
 Fennel (distilled) water  
 Cumin Seeds (distilled) water  
 Carum Carvi (distilled) water  
 Geranium (distilled) water  
 Fumitory (distilled) water  
 Dill (distilled) water  
 Licorice (distilled) water  
 Chicory (distilled) water  
 Echium (distilled) water  
 Rosa Canina (distilled) water  
 Peppermint (distilled) water  
 Cardamom (distilled) water

### عرقیات

گلاب  
 عرق نعناع  
 عرق آویشن  
 عرق اسطو خودوس  
 عرق اکالیپتوس  
 عرق بابونه  
 عرق بهار نارنج  
 عرق بیدمشک  
 عرق به لیمو  
 عرق ترخون  
 عرق چهل گیاه  
 عرق خارشتر  
 عرق دارچین  
 عرق رازیانه  
 عرق زیره سبز  
 عرق زیره سیاه  
 عرق ژراینوم  
 عرق شاتر  
 عرق شوید  
 عرق شیرین بیان  
 عرق کاسنی  
 عرق گل گاوزبان  
 عرق نسترن  
 عرق نعناع فلفلی  
 عرق هل

### Essential

Rose Essential Oil  
 Clove Essential Oil  
 Tangerine Essential Oil  
 Orange Essential Oil  
 Cinnamon Essential Oil  
 Tarragon Essential Oil  
 Peppermint Essential Oil

اسانس ها

اسانس گل سرخ  
 اسانس میخ  
 اسانس نارنگی  
 اسانس پرتقال  
 اسانس دارچین  
 اسانس ترخون  
 اسانس نعناع فلفلی

شرکت گیاهان سبز زندگی با بهره گیری از تکنولوژی مدرن روز دارای انواع تولیدات با منشاء گیاهی از جمله انواع عرقیات - اسانسها و عصاره های گیاهی می باشد. تنوع تولیدات بر حسب گیاهان عnde ایران، بالغ بر ۳۲ نوع می باشد. برخی از عرقیات تولیدی این شرکت در برگه های ضمیمه نامبرده شده است. چنانچه عرقیاتی دیگری نیز مورد نظر مشتریان محترم باشد، در فصل گیاه مورد نظر به صورت سفارشی تولید خواهد شد.

Green Plants of Life is the leading producer of nature-based products, such as different kinds of distilled water, essential oil and extracts.

Thanks to the vast land of Iran, these products reach a number of 32 as listed in the attachments. If any other product is required and not listed, we accept orders for production at the right season.



## FRESH CULINARY HERBS & SPICES

گیاهان داروئی و ادویه های تازه آشپزخانه ای



### میوه جات جنگلی و درختان پایه کوتاه

|            |              |
|------------|--------------|
| Strawberry | توت فرنگی    |
| Blackberry | قشک بدون خار |
| Goji berry | گوچی بری     |
| Raspberry  | رسبری        |
| Blueberry  | بلوری        |
| Olive      | زیتون        |

### درختان مثمر پایه کوتاه

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Cherry and sour cherry (on Gisela) | گیلاس و آبلو پایه کوتاه گزیلا  |
| Cherry and sour cherry (on Peku)   | گیلاس و آبلو پایه کوتاه پیکو   |
| Pear (on Pyrodwarf)                | گلابی پایه کوتاه پیرداؤرف      |
| Plum & Apricot (on Wavit)          | آلو و زدآلو پایه کوتاه و واویت |



جهت آشی با طبیعت سبز و احساس روح انگیز سرزنشگی در منزل و محیط زندگی، کارشناسان این شرکت به کشت گیاهان داروئی و ادویه ای و نیز سبزیجات ریشه دار تازه بصورت ارگانیک داخل گلداهنی های فانتزی و خاخهای استیلریه مبادرت غووه و طبیعت را به منازل شما می آورند. عطر و بوی گیاه زنده به منزل روح تازه داده و این امکان را فراهم می سازد تا در محیطی که می تواند نزدیک پنجه ره آشپزخانه یا هر جای خانه باشد لین گیاهان را کشت داده و در زمان اشپزی به صورت تازه دست چین شده و بدون از دست دادن عطر و طعم و خاصیت به غذا یا دمنوش شما افزوده شوند. ادویه هایی همچون علف کاری، زماری و آویشن در طبخ غذا و نیز گیاهانی چون به لیمو، نعنای فلفلی و چای ترش در تهیه ره دم نوش با ماکریزم خواص به دلیل تازگی بوی طراوت را به منازل شما می آورند. وجود گیاهانی همچون گل محمدی و لاواند فرانسوی در خانه ارامش و آسودگی را به زندگی شما خواهند اورد. همچنین می توان از این گیاهان در فضاهای سبز به صورت دو منظوره بهره جست. لیست این گیاهان به شرح ذیل دسته بندی می گردد.

To freshen up and bring nature directly to your home, we have brought you fresh Organic herbs and spices live in pots with sterilize soil. The scent of live plants at home, brings you the joy to hand pick herbs and spices during cooking and gives you the pleasure of planting fresh herbs and using them directly from pot to pot!

Spices such as curry plant, rosemary, thyme for cooking, and also herbs such as Lemon verbena, Peppermint and Roselle for infusion of which you can have the utmost pleasure of freshness.

In addition to their medicinal benefits, you can enjoy their flowers and green freshness & beauty.

| Medicinal herbs/Infusions | گیاهان داروئی و دم نوش ها | Spices and fresh vegetables & herbs | گیاهان ادویه ای و سبزیجات تازه |
|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| Hibiscus                  | چای ترش                   | Mint                                | نعنای اسپرمینت                 |
| Hypericum perforatum      | علف چای                   | Peppermint                          | نعنای فلفلی                    |
| Geranium                  | عطر چای                   | Thyme                               | آویشن                          |
| Peppermint                | نعنای فلفلی               | Oregano                             | اوریگانو                       |
| Melissa                   | (ملیس (بادرنجبویه))       | Curry plant                         | علف کاری                       |
| Verbena                   | (به لیمو (ورین))          | Rosemary                            | زماری                          |
| Lemon grass               | علف لیمو                  | Bay laurel                          | برگ بو                         |
| Sage                      | مریم گلی                  | Lemon grass                         | علف لیمو                       |
| Rose                      | گل محمدی                  | Winter savory                       | مرزه زمستانی                   |
| Lavender                  | (لاواند (اس्टروخودوس))    | Sage                                | مریم گلی                       |
| Passion flower            | گل ساعتی                  | Rose                                | گل محمدی                       |
| Echinacea                 | اکیناسه                   | Basil                               | ریحان                          |
| Valerian                  | سنبل الطیب                | Chives                              | چالیوز                         |
| Yarrow                    | بومادران                  | Tarragon                            | ترخون                          |
| Thyme                     | آویشن باغی                | Asparagus                           | مارچویه                        |
| Aloe Vera.                | آلونه ورا                 | Arugula                             | روکلا                          |
|                           |                           | French sorrel.                      | ترشک                           |





Green Plants of Life Co. Ltd. (initially IMPIRAN) was established in 1969 and has ever since been expanding steadily. Our main activity has been the exports of saffron qualities, herbal tea, different kinds of herbs, namely dried or dehydrated vegetables, nuts, fruits & flowers, roots, seeds, gums, leaves, pot-pourries and different parts of plants which are grown in Iran, plus essential oils & extracts and natural colors.

We are able to process these articles with milling or extracting their essential oil.

The ability of the company to meet the requirements of all markets, allied with its excellent export services, have gained Green Plants of Life a high international reputation.

Green Plants of Life pay great attention to quality; for the best quality assurance and service to our customers, we have taken the important step of cultivating our plants and herbs, so as to have them at our disposal considering the required quantity and variety based on precise programme.

Thanks to our country's different climatic possibilities, we have processing plants in Isfahan (food and culinary products), Mashhad (different saffron qualities), Shiraz and Kermanshah (liquorice extract) while the production and processing of plants, extraction, distillation, production of different kinds of herbs and herbal tea are conducted in our plant in Tehran.

We have an active and expert group for R&D; our hydroponic green house, built in an area of 4000 Sq. m. equipped with modern equipment, is one of our R&D sites in which we produce saplings for further cultivation all over the country. As examples of our herbs and spices under cultivation, we can name saffron, Valerian Off., Melissa, Calendula, Cucurbita Pepo, Rosa Centifolia, the complete group of culinary herbs, etc.

The growing demand for the company's products and the need for increased manufacturing capacity have resulted in adopting the best drying procedures and most modern machineries for processing herbs, applying state-of-art and high-technology-equipment for the purpose. Equipping our microbiological and chemical laboratories has resulted in the daily increasing, high, universal and updated standards. We dry 20-25 tons of vegetables and medicinal herbs daily and pack them according to our clients' requirements.

Green Plants of Life is the major Iranian supplier of herbs, entering into short and long term contracts throughout the world. Each delivery undergoes rigorous quality control before being accepted and re-directed for blending or processing and packing. Prior to dispatch, each batch is re-checked to ensure the highest standard of quality is maintained. We are in the unique position to export to more than 30 countries all over the world.

We are in contact with the largest and most famous laboratories and producers of Europe and have representatives in Italy (Milan, Modena, Bologna & Rome), France (Marseille, Avignon), Germany (Hamburg, Bremen), England (Surrey), USA (Los Angles). Green Plants of Life takes pride in its rapid and efficient response to all inquiries.

IMPIRAN-Green Plants of Life have been known as the exemplary exporter of Iran twice in the years 1998, 2006, 2007 and exemplary producer in Iran in the years : 2001, 2004, 2008, 2009 of medicinal herbs.

We hold the ISO 2008/9001 standard certificate for quality and management and also Halal Certificate.

It is worth mentioning that we are able to provide our customers with their special requirements concerning herbs under cultivation (or wild/naturally grown) in our country, thanks to our research Institute: Ariamedicina.

